



2003年6月16日南非常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨以非洲联盟当值主席国代表的身份，随函转递 2003 年 6 月 12 日和 13 日在亚的斯亚贝巴举行的预防、管理和解决冲突机制中央机关第九十二届常会（大使级）以英法两种语文发布的公报，其中包含关于如下事项的决定：

苏丹的和平进程。

索马里的和平进程。

毛里塔尼亚的局势。

利比里亚的局势。

刚果民主共和国的局势。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发给荷。

非洲联盟当值主席代表

南非常驻联合国代表

大使

杜米萨尼·沙德拉克·库马洛（签名）



2003年6月16日南非常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

[原文：英文和法文]

2003年6月12日和13日在亚的斯亚贝巴举行的预防、管理和解决冲突机制中央机关第九十二届常会（大使级）公报

预防、管理和解决冲突机制中央机关于2003年6月12日和13日在埃塞俄比亚的斯亚贝巴举行了第九十二届常会（大使级）。常会由南非常驻非洲联盟代表巴索·桑库大使主持。

中央机关审议了临时主席关于苏丹和索马里和平进程的报告，并就毛里塔尼亚、利比里亚和刚果民主共和国的局势交换了意见。

中央机关在讨论后作出如下决定：

苏丹的和平进程

1. **欢迎**在政府间发展管理局（发展局）的主持下苏丹和平进程所取得的进展，并**赞扬**肯尼亚政府及其特使 Lazarus K. Sumbeiywo 中将为帮助苏丹政府和苏丹人民解放运动（人运）/人民解放军（解放军）之间展开谈判而做出的努力；
2. **呼吁**双方继续发挥必要的互谅互让精神，以便为苏丹冲突找到持久的解决办法。在此方面，中央机关**赞扬**奥马尔·哈桑·巴希尔总统和 John Garang 博士决心保持达成全面和平协定的势头；
3. 对非洲联盟委员会通过临时主席特使巴巴·加纳·金加贝大使全面参与苏丹和平进程，并对委员会为加大支助发展局苏丹和平秘书处而采取的措施**表示满意**；
4. **欢迎**各当事方于2003年5月7日至21日在内罗毕举行的政治委员会工作队第五届会议上，在《2002年10月15日停止敌对行动谅解备忘录》2003年2月4日增编框架内，通过了核查和监测小组执行任务程序。在此方面，中央机关**支持**非洲联盟参与核查和监测小组的工作并**请**临时主席为此采取一切必要的措施；
5. **满意地注意到**苏丹和平会谈观察员国家为实现苏丹持久和平所作出的贡献，并**呼吁**国际社会为冲突后重建工作提供必要的资源。

索马里的和平进程

中央机关：

1. **欢迎**索马里和解进程取得的进展，并**鼓励**各当事方努力实现持久和平及和解；
2. **赞赏**发展局前线国家肯尼亚、埃塞俄比亚和吉布提的持续参与，并**鼓励**这些国家加强合作，齐心协力，促使姆巴加蒂会议早日结束；
3. **欢迎**发展局和非洲联盟于2003年5月22日至6月2日派遣到索马里的联合技术实况调查团，并**注意到**临时主席关于索马里和平进程的报告所反映的调查团建议；
4. **表示**非洲联盟愿意在设立机制，监测索马里境内敌对行动的停止方面发挥应有作用，包括在索马里部署非洲联盟观察团；
5. **请**委员会临时主席与发展局及索马里各当事方进行必要的磋商，以设立这一机制；
6. **还请**委员会临时主席采取一切必要措施，调集计划设立的机制所需的财务和其他资源；
7. **呼吁**非洲联盟会员国和非洲联盟合作伙伴向委员会提供必要的支助，以设立机制，监测索马里境内敌对行动的停止；
8. **还呼吁**非洲联盟会员国以及国际社会提供必要的资源使索马里和解进程得以持续下去。

毛里塔尼亚的局势

中央机关：

1. **强烈谴责**2003年6月8日图谋在毛里塔尼亚发动政变的行动，这些行动公然违背《非洲联盟章程》声明的原则以及非洲联盟的相关宣言和决定；
2. **重申**决心落实《阿尔及尔决定》和《关于违宪更换政府的洛美宣言》，并坚决反对任何图谋以武力或其他违宪手段夺取政权的行为；
3. 对已经恢复宪政秩序**表示满意**，并呼吁毛里塔尼亚人民继续尊重宪政秩序，维护民主原则。

利比里亚的局势

中央机关：

1. **欢迎**在西非国家经济共同体（西非经共体）和调解员尼日利亚前国家元首阿布杜萨拉姆·阿布巴卡尔将军的主持下，利比里亚政府与利比里亚人和解与民主团结会（利和解民主会）和利比里亚民主运动在加纳阿科松博举行利比里亚和平会谈；

2. **深切关注**蒙罗维亚和利比里亚的其他地区由于近期发生战斗而造成的极为恶劣的人道主义局势；
3. **敦促**利比里亚冲突各方尽快在阿科松博现行会谈框架内达成停火协定，以便为彻底实现利比里亚的全面和平解决铺平道路；
4. **还敦促**各方允许人道主义机构不受限制地及早进入利比里亚境内受冲突影响的全部地区。

刚果民主共和国的局势

中央机关：

1. **关注**伊图里地区尤其是布尼亚及其周边地区的严重安全和人道主义局势，并**强烈谴责**在那里发生的大规模屠杀平民和万起侵犯人权事件；
2. **要求**伊图里冲突各当事方结束敌对行为，并立即执行 2003 年 3 月 18 日和 5 月 16 日分别在布尼亚和达累斯萨拉姆签订的停火协定，并**敦促**该地区各国积极协助停止向该地区的民兵和武装团伙提供武器、弹药和后勤供应和设备；
3. **大力支持**伊图里绥靖委员会作为在该地区实现和平与安全并加强冲突各当事方的信心以及促进和解的适宜框架，并**敦促**刚果各当事方将恢复伊图里的安全定为优先事项之一；
4. **欢迎**联合国安全理事会 2003 年 5 月 30 日通过第 1484 号决议，其中安理会根据《联合国宪章》第七章采取行动，决定在布尼亚部署临时紧急多国部队，以协助稳定该地区的安全状况并改善城内的人道主义局势；
5. **建议**将该部队的任务扩大到解除武装集团的武装和儿童兵的复员；
6. **请**冲突各当事方以及该地区的国家与该部队合作并给予必要的支助，以保证部队胜利完成任务；
7. **还请**非洲联盟会员国和国际社会其他方面帮助增援联合国刚果民主共和国特派团（联刚特派团），以便替换 2003 年 9 月 1 日任务到期的临时紧急多国部队。